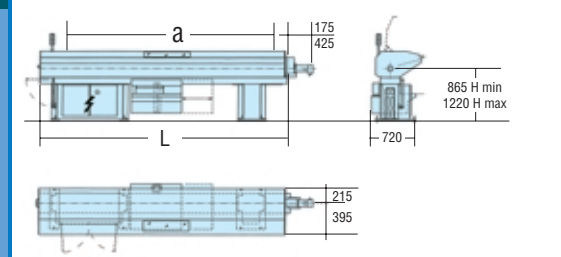


Stangendurchmesser	Ø 8-80 mm (5/16"-3") ○ 7-65 mm (5/16"-2"1/4)
Magazinkapazität	270-320 mm (360 Kg max)
Stangenwechselzeit	30 sek. (Stangenlänge 3300 mm) (Mod. 33)
Vorschubgeschwindigkeit	150 mm/sec. einstellbar
Rücklaufgeschwindigkeit	950 mm/sec.
Betriebsspannung	230/400 volt
Installierte Gesamtleistung	3 KW
Druckluft	6 bar
Gewicht:	Kg 1200 (Mod 33); Kg 1300 (Mod 38); Kg 1400 (Mod 43)

Bar diameter	Ø 8-80 mm (5/16"-3") ○ 7-65 mm (5/16"-2"1/4)
Magazine capacity	270-320 mm (360 Kg max)
Bar change time	30 sec. (for 3300 mm bars) (mod. 33)
Feed speed	150 mm/sec. adjustable
Return speed	950 mm/sec.
Operating voltage	230/400 volt
Total power required	3 kW
Compressed air	6 bar
Weight	Kg 1200 (mod 33); Kg 1300 (mod 38); Kg 1400 (mod 43)

Master 880 MP - E



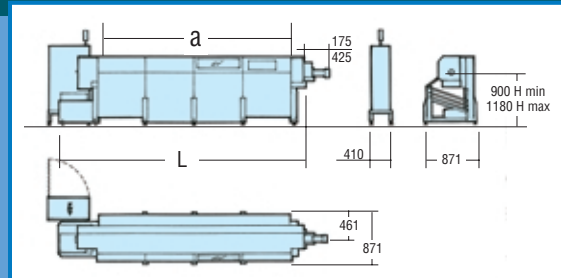
	MOD 21	33	38	43
L	2900	4300	4800	5300
a				
Max. Stangenlänge Max. bar length	2100	3300	3800	4300

Werte in mm
Values expressed in mm

Stangendurchmesser	Ø 8-80 mm (5/16"-3") ○ 7-65 mm (5/16"-2"1/4)
Magazinkapazität	1800 mm Ø 8-45mm 3 Bevorratungsebenen (180 Stangen Ø 10 mm) 1200 mm Ø 46-80mm 2 Bevorratungsebenen (14 Stangen Ø 80 mm)
Stangenwechselzeit	30 sek. (Stangenlänge 3300 mm) (Mod. 33)
Vorschubgeschwindigkeit	150 mm/sec. einstellbar
Rücklaufgeschwindigkeit	950 mm/sec.
Betriebsspannung	230/400 volt
Installierte Gesamtleistung	3 KW
Druckluft	6 bar
Gewicht:	Kg 1500 (Mod. 33); Kg 1600 (Mod. 38); Kg 1700 (Mod. 43)
Schaltschrank	Kg 140

Bar diameter	Ø 8-80 mm (5/16"-3") ○ 7-65 mm (5/16"-2"1/4)
Magazine capacity	1800 mm Ø 8-45mm 3 racks (ex.n° 180 Ø 10 mm bars) 1200 mm Ø 46-80mm 2 racks (ex.n° 14 Ø 80 mm bars)
Bar change time	30 sec. (for 3300 mm bars) (mod. 33)
Feed speed	150 mm/sec. adjustable
Return speed	950 mm/sec.
Operating voltage	230/400 volt
Total power required	3 kW
Compressed air	6 bar
Weight:	Kg 1500 (mod. 33); Kg 1600 (mod. 38); Kg 1700 (mod. 43)
Electric cabinet	Kg 140

Master 880 P - E



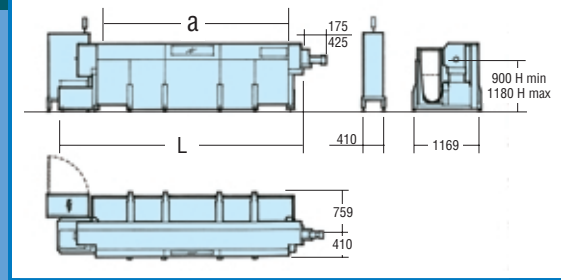
	MOD 21	33	38	43
L	3200	4300	4800	5300
a				
Max. Stangenlänge Max. bar length	2100	3300	3800	4300

Werte in mm
Values expressed in mm

Stangendurchmesser	Ø 8-80 mm (5/16"-3") ○ 7-65 mm (5/16"-2"1/4)
Magazinkapazität	2500 kg
Stangenwechselzeit	30 sek. (Stangenlänge 3300 mm) (Mod. 33)
Vorschubgeschwindigkeit	150 mm/sec. einstellbar
Rücklaufgeschwindigkeit	950 mm/sec.
Betriebsspannung	230/400 volt
Installierte Gesamtleistung	4 KW
Druckluft	6 bar
Gewicht:	Kg 2000 (Mod. 33); Kg 2200 (Mod. 38); Kg 2400 (Mod. 43)
Schaltschrank	Kg 140

Bar diameter	Ø 8-80 mm (5/16"-3") ○ 7-65 mm (5/16"-2"1/4)
Magazine capacity	2500 kg
Bar change time	30 sec. (for 3300 mm bars) (mod. 33)
Feed speed	150 mm/sec. adjustable
Return speed	950 mm/sec.
Operating voltage	230/400 volt
Total power required	4 kW
Compressed air	6 bar
Weight:	Kg 2000 (mod. 33); Kg 2200 (mod. 38); Kg 2400 (mod. 43)
Electric cabinet	Kg 140

Master 880 F - E



	MOD 21	33	38	43
L	3200	4300	4800	5300
a				
Max. Stangenlänge Max. bar length	2100	3300	3800	4300

Werte in mm
Values expressed in mm



Advancing Your Productivity

IEMCA-GIULIANI GmbH
LÖWEN-MARKT 5
D - 70499 STUTTGART
Phone ++49 711 139991-10
Fax ++49 711 139991-25
E-mail: secretariat@igmbh.de

IEMCA FRANCE
145 Rou Louis Armand - ZI Des Grands Pres
F - 74300 CLUSES
Phone ++33 450 896960
Fax ++33 450 896135
E-mail: iemca@iemca.fr
www.iemca.fr

IEMCA division of IGM Nippon K.K.
321-1-967, KASHIWAGAYA
EBINA-SHI, KANAGAWA, JAPAN
Zip code 243-0402
Phone ++81 462 36 3613
Fax ++81 462 36 3614
E-mail: hitoshi-jbigl@msg.biglobe.ne.jp

IEMCA U.S.A. Inc.
9332 FORSYTH PARK DRIVE
CHARLOTTE NC 28273 USA
Phone ++1 704 602 2145
Fax ++1 704 319 3168
E-mail: msprengr@igm-usa.com

IEMCA
IEMCA division of IGM S.p.A.
48018 Faenza (RA) Italia - Via Granarolo, 167
Tel. ++39.0546.698000 Fax ++ 39.0546.46338
E-mail: iemca@igmi.it
www.iemca.com

GIMCO
9, 19TH ROAD TAICHUNG INDUSTRIAL PARK
408 TAICHUNG, TAIWAN R. O. C.
Phone ++886 4 359-6980
Fax ++886 4 359-6838
E-mail: gimco@gimco.com.tw
www.gimco.com.tw

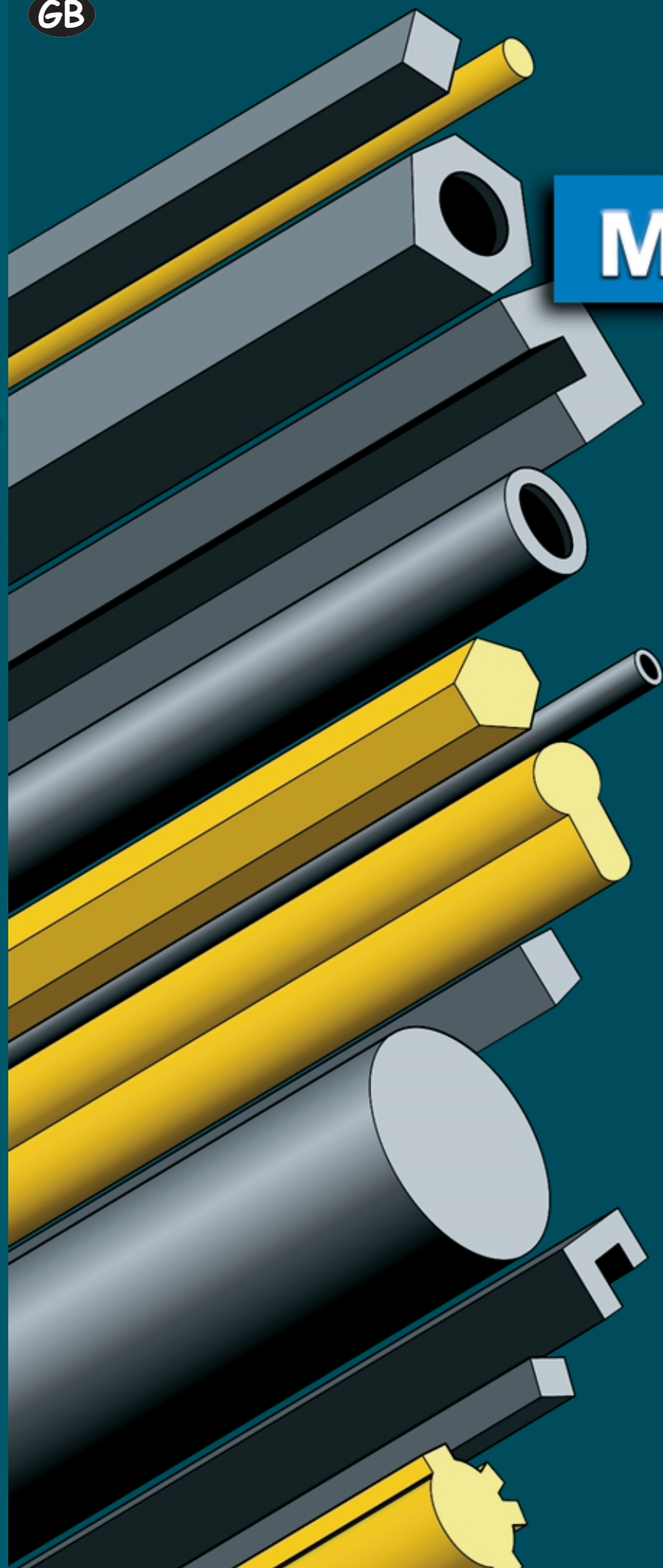
IGM DO BRASIL LTDA.
rua Melo Palheta 165
CEP 05002030 Sao Paulo - Brasil
Phone +55 11 3801 3763
Fax +55 11 3801 3563
E-mail: igmdobrasil@uol.com.br

BUCCI INDUSTRIES
UCIMU

IGM of China
Keng Kou Pai Lou Ce 4 Hao,
Shida Road, Liaobu Zheng,
Dong Guan City,
Guang Dong 523426
China
Tel: +86-769-3288807
Fax: +86-769-3230416

05001053 - 10/03

D
GB



Master 880-E

IEMCA

D Der Master 880-E ist ein neu konzipiertes, automatisches Lademagazin; die Hauptelemente befinden sich entlang der Längsachse, wodurch das Magazin äußerst kompakt wird. Die Bearbeitung der Stangen erfolgt mit hohen dynamischen Leistungen; die Motorisierung mit Steuerung des Drehmoments ohne Kupplung wird von einer CNC-Steuerung verwaltet; der doppelte Werkstoffschieber reduziert den Raumbedarf des Lademagazins. Die Materialbevorratung ist in drei Ausführungen erhältlich, wodurch dieses Modell äußerst flexibel für die verschiedenen Anwendungen ist. Der Master 880-E ist mit sämtlichen auf dem Markt vorhandenen Drehautomaten konfigurierbar und garantiert hohe Leistungen.

GB The Master 880-E represents a new concept in automatic bar feeders. It is an extremely compact design, with all major components located along the longitudinal axis. It offers unprecedented performance in the machining of bars within its range of application; the main drive is equipped with clutch-free torque control managed by the CNC; the double bar pusher system reduces the bar feeders dimensions. The bar feeder is available in three different magazine type versions, making it suitable for a wide range of applications. The Master 880-E can be configured to meet the automation requirements on all lathes available in today's market, ensuring the higher production and quality needs required in today's competitive manufacturing environment.

Master 880-E

Automatic bar feeder for bars from 8 to 80- mm -in diameter with length ranging from 3300 to 4300 mm; ideal for applications on all single spindle CNC, cam-shaft, sliding or fixed headstock lathes.



Mit dem System des doppelten Werkstoffschiebers läßt sich die Länge des Lademagazins unabhängig von der Länge des Werkstoffschiebers verringern.

The double bar-pusher system allows to reduce the bar feeder length. The length of the bar feeder is not influenced by the length of the main pusher.



Das Zentriergerät ermöglicht eine bessere Zentrierung der Stange und reduziert Vibrationen auf ein Minimum.

The bushing device allows for improved spindle speeds by further reducing vibration. It also helps reduce the need for frequent guide channel changeovers.



Präzise Positionierung der Stange. (Drehautomat mit Spannzange ohne Axialverschiebung)

Precise bar positioning, (if the lathe is equipped with a non axial bar shifting collet)

Die mit Öl geschmierten Führungskanäle besitzen Abschnitte aus gehärtetem Stahl, die in einen elastischen Körper eingebettet sind, der Vibrationen stark dämpft. Die Umrüstung des Führungskanals erfolgt über eine Schnellkupplung.

The oil-lubricated guide channels are made of hardened steel segments set in an elastic polymer material offering the ultimate in vibration dampening properties. Guide channel changeover is performed quickly and easily using a rapid-action coupling.

Der Vorschub und die Positionierung der Stange erfolgt über das CNC-System, dessen Antrieb gleichzeitig die Kraftübertragung und die Geschwindigkeit steuert. (Bürstenlosen Motor)

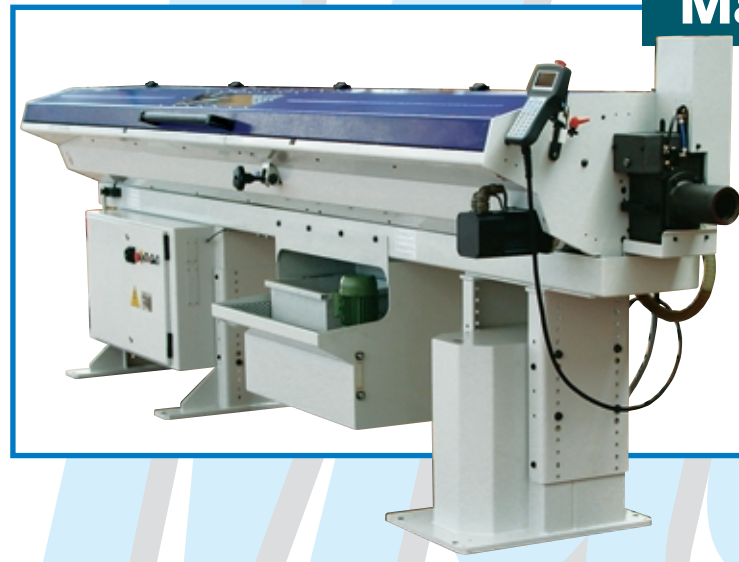
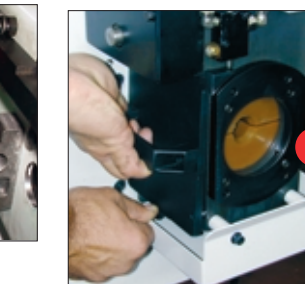
Bar feeding and positioning are performed by means of a CNC drive system which allows simultaneous control of torque and speed (Brushless motor).

Die Einführ-/Ausziehklemmen des Werkstücks sind beim Einspannen des Werkstücks selbstzentrierend, müssen jedoch beim Materialwechsel in keiner Weise mehr vom Bedienungspersonal eingestellt werden.

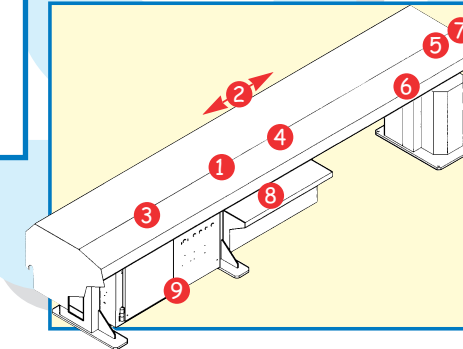
The bar loading/removal clamps are self-centering when clamping the bar. On the other hand they do not require any operator-controlled adjustment when changing the bar size.

Die Axialverschiebung des Lademagazins ermöglicht eine einfache Wartung des Drehautomaten.

The axial displacement feature of the bar feeder simplifies any maintenance operation required at the rear of the lathe.



Master 880 MP - E



Das Reststück wird im Reststückkasten unter dem Lademagazin aufgefangen

Remnants are collected in the special box, under the barfeeder



Die Einführung des neuen Systems, das sowohl die SPS als auch die CNC auf einer einzigen Karte vereint, garantiert eine hohe Flexibilität und eine einfachere Bedienung. Die Verbindung erleichtert die Wartung des Lademagazins und vereinfacht dessen Anschluß an sämtliche Drehautomaten.

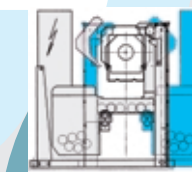
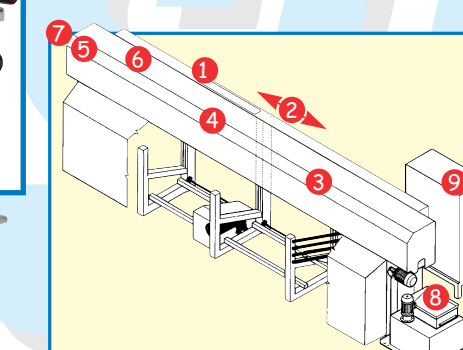
The introduction of a new system incorporating PLC and N/C in a single board ensures high flexibility and operating ease. The new connecting system makes it easier to carry out any maintenance operations and simplifies the connection to any lathe.



Einflaechenmagazin
single rack magazine

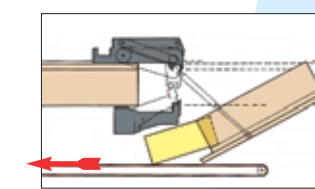


Master 880 P - E



Seitenverkehrte Ausführung des Lademagazins

Bar magazine available on either side



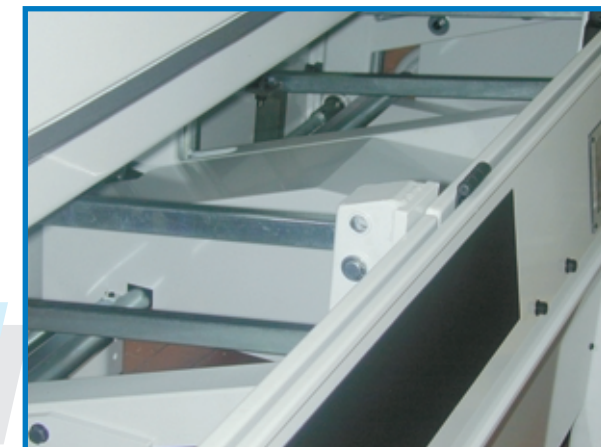
Die Reststückfallklappe besteht aus einem beweglichen Führungskanalsegment. Ein Förderband bringt das Reststück in den Reststücksammlerbehälter.

Remnant ejection is via a movable guide channel segment. A conveyor belt takes the remnant to the collection box.



Die Einführung des neuen Systems, das sowohl die SPS als auch die CNC auf einer einzigen Karte vereint, garantiert eine hohe Flexibilität und eine einfachere Bedienung. Die Verbindung erleichtert die Wartung des Lademagazins und vereinfacht dessen Anschluß an sämtliche Drehautomaten.

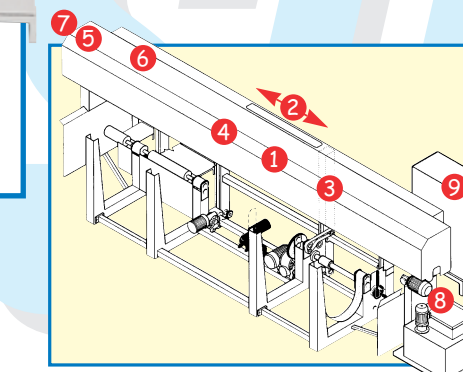
The introduction of a new system incorporating PLC and N/C in a single board ensures high flexibility and operating ease. The new connecting system makes it easier to carry out any maintenance operations and simplifies the connection to any lathe.



Flaechenmagazin
Bei 3 Flaechen: Stangenø 8-45 mm
Bei 2 Flaechen: Stangenø 46-80 mm
superposed rack magazine
three racks with bars ø 8-45 mm.
two racks with bars ø 46-80 mm.



Master 880 F - E



Buendelmagazin
bundle magazine

MASTER		80HF	Verso	
Maximaler Stangendurchmesser mit Reststückentfernung (mm)		80	880	100
Minimaler Stangendurchmesser (mm)	Min bar diameter (mm)	15 für Stahl, 20 für andere Materialien 15 for steel, 20 for different materials	8	30
Bandbreite der in einem Kanal bearbeitbaren Stangendurchmesser (mm)	Machinable bar range in one channel (mm)	65 für Stahl, 60 für andere Materialien 65 for steel, 60 for different materials	25	
Einstellung des Magazins	Magazine regulation	Automatisch / Automatic	Manuell / Manual	
Einstellung der Bearbeitungsparameter	Working parameters regulation	Automatisch / Automatic	Manuell / Manual	
Verfügbare Magazine	Magazine types	MP	MP	F
			P	
			F	
Umrüstzeiten	Changeover time (min)	1 Min.	2 Min. 8 Min. bei Kanalwechsel 8 min in case of guide channel change	
Verfügbare Längen (m)	Available length (m)	3,3 - 3,8 - 4,3	2,1 - 3,3 - 3,8 - 4,3 - 6,3	3,3 - 4,3
Gewicht (Version 33 MP oder F für Master 100)	Weight (version 33 MP)	1.700 kg	1.400 kg	2.100 kg
Stangenwechselzeit (Sek.)	Bar change time (sec.)	30		
Versorgungsspannung	Operating voltage	230/400 Volt		
Installierte Leistung	Total power required	3 kW		
Druckluft	Compressed air	6 bar		

MASTER



01/10 - 05001088



MASTER

MAGAZIN



Das Magazin ist in drei Versionen erhältlich, wodurch sich dieses Lademagazin an die unterschiedlichsten Produktionsarten problemlos anpasst.



Einflächenmagazin mit zentralisierter Magazineinstellung. Maximale Kapazität von ca. 320mm entsprechend 5 Stangen zu 60mm (360Kg max).

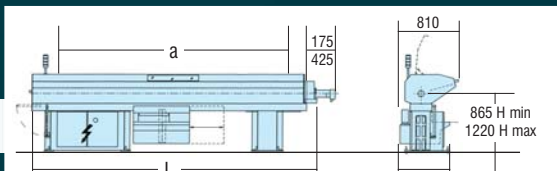
MAGAZINE



The magazine is available in three different versions, making the feeder easily adaptable to different product type.

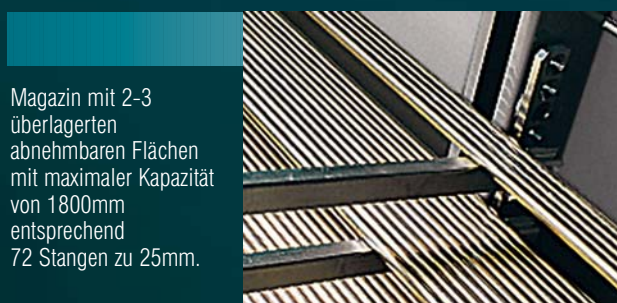
MP

This is a single level magazine with centralised adjustment. Maximum capacity is about 320 mm, equivalent to 5 bars of 60 mm (360 Kg max).



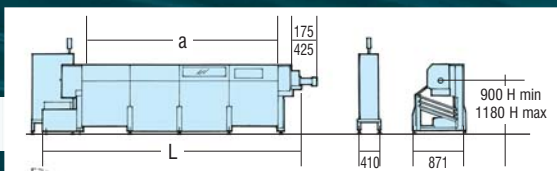
	MOD 21	33	38	43
L	3300	4300	4800	5300
a Max Stangenlänge max bar length	2300	3300	3800	4300

P



Magazin mit 2-3 überlagerten abnehmbaren Flächen mit maximaler Kapazität von 1800mm entsprechend 72 Stangen zu 25mm.

This is a magazine with 2-3 removable floors offering a maximum capacity of 1800 mm, equivalent to 72 bars of 25 mm.



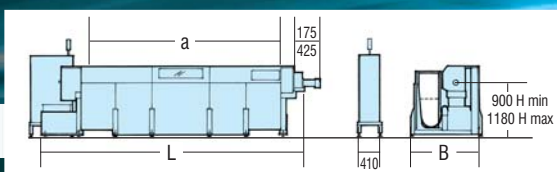
	MOD 33	38	43
L	4500	5000	5500
a Max Stangenlänge max bar length	3500	4000	4500

F



Bündelmagazin für Großproduktionen mit Kapazität von 2500 Kg. Automatische Stangenauswahl.

This is a bundle type magazine specially designed for large production lots, with a capacity of 2500 Kg. It features automatic bar selection.



	MOD 33	38	43	63
L	4500	5000	5500	7500
a Max Stangenlänge max bar length	3500	4000	4500	6500

IEMCA division of **IGMI S.p.A.**
48018 Faenza (RA) Italia - Via Granarolo, 167
Tel. + +39.0546.698000 Fax + + 39.0546.46338
iemca@igmi.it www.iemca.com

BRAZIL
BUCCI INDUSTRIES BRASIL LTDA.
RUA DR. AUGUSTO DE MIRANDA, 910 - POMPEIA, 05026-00 - SAO PAULO - SP - BRASIL
Phone +55 11 3801 3763 Fax +55 11 3801 3563 contato@bucciabrasil.com.br www.bucciabrasil.com.br

FRANCE
BUCCI INDUSTRIES FRANCE
145 RUE LOUIS ARMAND - ZI DES GRANDS PRES - F - 74300 CLUSES
Phone + +33 450 896960 Fax + +33 450 896135 iemca@iemca.fr www.iemca.fr

GERMANY
IEMCA-GIULIANI GmbH
MOTORSTRASSE 4 - D - 70499 STUTTGART
Phone + +49 711 139991-0 Fax + +49 711 139991-25 info@iggmbh.de

JAPAN
IEMCA division of **IGM Nippon K.K.**
321-1-967, KASHIWAGAYA EBINA-SHI, KANAGAWA, JAPAN
Zip code 243-0402 Phone + +81 462 36 3613 Fax + +81 462 36 3614 h.murakami@igmnippon.co.jp

CHINA
BI-TECH Co.Ltd. - China
WU FANG ROAD, WU JIANG CITY - JIANGSU PROVINCE - PRC
Tel. +86 512 8155 6988 Fax +86 512 8155 6986 bi-tech@bi-tech.com

TAIWAN
GIMCO
NO. 301-1, DONGSING RD., DALI CITY, TAICHUNG COUNTY, 412, TAIWAN, R.O.C.
Tel +886-4-2406-6970 Fax +886-4-2406-6943 gimco@gimco.com.tw www.gimco.com.tw

USA
BUCCI INDUSTRIES USA Inc.
9332 FORSYTH PARK DRIVE CHARLOTTE NC 28273 USA
Phone + +1 704 602 2145 Fax + +1 704 319 3168 info@bucci-industries.us www.iemca.us

www.iemca.com





Das Master 80 HF setzt den neuen Maßstab für das Laden von Stangen bis 80 mm. Dieser hyperflexible Stangenlader erlaubt das Umrüsten in nur einer Minute, bei allen Stangenarten von 15 bis 80 mm Durchmesser. Dank seiner innovativen Struktur kann das Master 80 HF unter Verwendung von nur einem Führungskanal in diesem Bearbeitungsbereich eingesetzt werden. Die Einstellung des Magazins erfolgt automatisch. Die vordere Führungsbuchse erlaubt den optimalen Einsatz des Laders bei jeder Stangenart, auch 6-kant oder 4-kant-Material.

Nur ein Führungskanal

Der Werkstoffschieber vom Master 80 HF, der schwerer ist als bei den Vorgängerversionen, wird über ein mechanisches Hebelwerk von mindestens 2 Rollenpaaren mit angepasstem Durchmesser geklemmt. Dies sowie die Stabilisierung des gesamten Lademagazins gewährleisten die Bearbeitung von Stangen von Ø 15 bis 80 mm in nur einem Kanal.



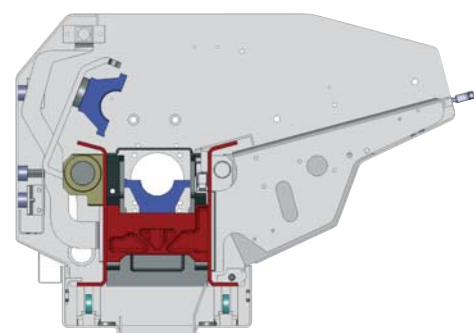
Einfache Handhabung

Sowohl die Einstellung der Bearbeitungsparameter als auch die der Materialauflage erfolgt automatisch, allein durch die Eingabe des Stangendurchmessers auf dem Handbedienpult.



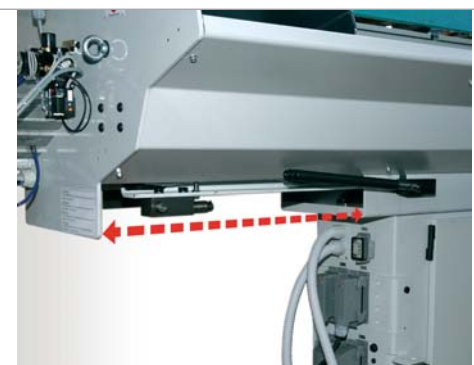
Hohe Steifheit

Die gründliche Forschungsarbeit und die strukturelle Planung des Master Verso führten zur Entstehung eines Produktes mit extremer Torsions- und Längssteifheit und zur Beseitigung jeglicher Schwingungen.



Avialverschiebe-Vorrichtung

Das Lademagazin besitzt eine Avialverschiebe-Vorrichtung (1000 mm für das MP-Modell), die einen einfachen Zugang zur Drehmaschine ermöglicht.



The new step for loading bars up to 80 mm is the Master 80 HF, the hyperflex barfeeder that allows the changeover in just one minute, for each possible bar between 15 and 80 mm. Thanks to its innovative structure, the Master 80 HF is able to operate in this bar range using just one guide channel. The magazine adjustment is automatic; the front bushing grants best performances on every job, also if machining hexagonal or square bars.

Just one channel

The Master 80 HF bar pusher is heavier compared to the Verso. It's tightly hold by means of a mechanical leverage by at least two pair of rollers with calibrated diameters. This unique feature, together with the a more rigid design, grants the possibility to work using just one channel when machining bars from 15 to 80 mm.

Effortless

Both the working parameters and the magazine adjustments are completely automated. The operator has simply to define the bar diameter on the hand panel.



Für alle, die ihren Drehautomaten mehrmals am Tag umrüsten müssen
 Für alle, die ein sehr breites Spektrum an Stangen, auch 6-kant oder 4-kant, beispielsweise von 15 bis 80 mm bearbeiten müssen
 Für alle, die den Komfort eines Laders suchen, der keiner manuellen Einstellungen bedarf



If you have to change the job even more often than once per day
 If you have to machine a very wide bar range (i.e. from 15 to 80 mm), including hex and square shapes.
 If you are looking for the comfort of a bar feeder that doesn't require any manual adjustment



Für alle, die mittlere-große Losgrößen produzieren
 Für alle, die höchste Ansprüche bei jeder Art Stangenmaterial, auch 4-kant oder 6-kant, stellen, ohne auf Flexibilität bei der Umrüstung verzichten zu müssen
 Für alle, die Ladekapazität benötigen, um auch in unbemannten Schichten arbeiten zu können



If you have to work medium to large size batches
 If you want to achieve the best performances on every job, also if machining hexagonal or square bars, but not losing flexibility during the changeover
 If you need loading capacity in order to work unmanned



Das Master 880 Verso ist einmalig. Es ist derart vielseitig, dass es das Erreichen höchster Drehgeschwindigkeiten erlaubt und zugleich den Bedarf nach maximaler Produktionsflexibilität befriedigen kann.

Vielseitigkeit

Dank der Vielseitigkeit dieses Lademagazins besteht jederzeit die Möglichkeit, unter den folgenden Anwendungsarten zu wählen:

- Bearbeitung einer Vielzahl an Stangendurchmessern in ein und demselben Führungskanal
- Optimale Führung jeder Stange durch Verwendung von Führungskanälen mit Schnellwechselsystem



Umrüstung

Die Umrüstzeit des Lademagazins beträgt 2 Minuten. Für die Konfiguration des Master Verso für einen neuen Durchmesserbereich wurden die Umrüstzeiten für den Kanalwechsel drastisch reduziert; auf nur 8 Minuten.



Changeover

The bar feeder changeover requires 2 minutes. In case the Master 880 Verso should be reconfigured for a different bar range, changing the guide channel, this requires just 8 minutes.

Das Master Verso ist auch in der Version 100 lieferbar und kann Stangen bis Ø 102 mm laden. Besonders interessant ist das Bündelmagazin, das sich ohne den Einsatz eines Brückenkrans beladen lässt.



MASTER 100

The Master Verso is available also in the version 100. This model is able to load bars up to 102 mm. The new bundle magazine doesn't require the use of the overhead crane to be loaded.

Vordere Buchse

Die vordere Führungsbuchse dient der Führung der Stange auch zwischen Lademagazin und Drehautomat und beseitigt jegliche Schwingungen. Die Ersetzung der beiden Halbbuchsen erfordert weniger als 30".



Front bush

The front bush accurately guides the bar between the feeder and the lathe, eliminating all vibration. The time needed to replace the two half-bushes is less than 30 seconds.

Führungen mit Schnellkupplungssystem

Die vollkommen geschlossenen und geschmierten Führungskanäle mit rundem Querschnitt ermöglichen die vollständige Ersetzung ohne Werkzeuge in weniger als 2 Minuten. Die Austauschbarkeit mit den alten Führungen wird gewährleistet.



Snap-in guides

The round section guide channels are fully closed and lubricated and can be completely replaced without tools in less than 2 minutes. Guides are also guaranteed interchangeable with previous guides.